Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Patrzcie na Izraela według ciała czyż nie jedzący ofiary wspólnicy ołtarza są |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przyjrzyjcie się Izraelowi według ciała; czy ci, którzy spożywają ofiary, nie są uczestnikami ołtarza?\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Patrzcie (na) Izraela według ciała\*, czyż nie jedzący ofiary wspólnikami ołtarza są\*\*? [[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Patrzcie (na) Izraela według ciała czyż nie jedzący ofiary wspólnicy ołtarza są |

1. 1) <x>30 7:6</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Chodzi o historycznych Izraelitów. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Składniej: "czyż jedzący ofiary nie są wspólnikami ołtarza?". [↑](#footnote-ref-4)